# INFORMACIÓN PARA EL PACIENTE

#### Una publicación de West Tennessee Healthcare

#### Artroscopia del Hombro

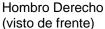
Usted tiene programada una artroscopia del hombro. El propósito de este folleto es de darle a conocer como se debe preparar para la cirugía y lo que puede suceder el día de la cirugía.

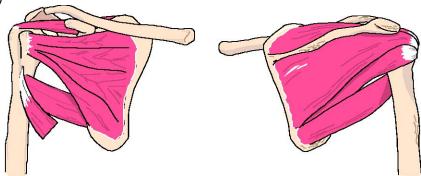
El personal que realizará la cirugía desea que usted sienta que está recibiendo un buen cuidado mientras usted sea un paciente en nuestro hospital. ¡Estamos aquí para servirle! Por favor, no tema realizar cualquier pregunta que usted desee.

#### ¿Qué es una artroscopia del hombro?

Una artroscopia del hombro se usa para diagnosticar y tratar lesiones del hombro. Puede ser usada para diagnosticar problemas con los ligamentos, tendones, inflamación, fracturas y la presencia de objetos sueltos. Es una cirugía menor que usualmente se hace como tratamiento ambulatorio.

Durante la cirugía, el doctor hace varias incisiones pequeñas (cortadas) en la parte de arriba del hombro e inserta un artroscopio (un instrumento pequeño iluminado parecido a un tubo) dentro del hombro. Esto permite que el doctor vea la unión del hombro completamente. Un pequeño instrumento también puede ser insertado por el artroscopio que puede ser usado en algunos casos para reparar ciertas heridas o problemas.





Hombro Derecho (visto por detrás)

## ¿Qué necesito hacer antes de mi cirugía?

- Bañarse la noche anterior al día de la cirugía y por la mañana antes de venir al hospital con el jabón especial que le darán.
- No coma ni beba nada después de la medianoche antes de su cirugía.
- Por favor no mastique goma de mascar o chicle (Masticar goma de mascar aumenta el nivel de ácido en su estómago).
- Usted puede cepillarse los dientes y enjuagarse la boca mientras no trague ninguna cantidad de agua.

- Si usted toma medicamentos para el corazón, presión sanguínea o asma, puede tomarse el medicamento con un trago pequeño de agua antes de venir al hospital.
   Si usted toma medicamento y/o insulina para la diabetes, necesita preguntarle a su médico si debe tomarse ese medicamento.
- Quítese todo el esmalte de las uñas.
- Quítese todas las joyas, incluyendo las joyas que se colocan en diferentes partes del cuerpo (piercings).
- No utilice ningún tipo de maquillaje.
- Si usted va a ser admitido en el hospital el día de la cirugía:
  - Póngase ropa cómoda, que no le quede apretada y que sea fácil de ponerse.
    Su camisa debe quedarle floja en las mangas y hombros, y se debe abotonarse en la parte de adelante.
  - Traiga todas las medicinas que usted esté tomando al hospital.
  - No traiga nada de valor o una gran cantidad de dinero con usted al hospital.
  - Esté acompañado por un adulto responsable que lo traiga al hospital, que se quede con usted durante la cirugía y que lo lleve a su casa manejando. A usted no le permitirán manejar por si mismo a su hogar.

### ¿Qué puedo esperar que pase el día de la cirugía?

- Si usted es admitido en el hospital, el día de la cirugía, lo llevarán a un cuarto después de haber estado en la oficina de admisión. Puede que el cuarto a donde lo lleven no sea el mismo al que lo traigan después de la cirugía.
- Le darán una bata del hospital y le pedirán que se quite toda la ropa, incluyendo la ropa interior y calcetines (medias). Póngase la bata con la abertura hacia atrás.
- Le pedirán que se quite todas las joyas, lentes, accesorios para el cabello, lentes de contacto, dentaduras, prótesis e instrumentos auditivos.
- Le harán preguntas acerca de su historia médica. Muchas de estas preguntas serán las mismas que le han preguntado anteriormente. Por favor entienda que le necesitamos preguntar otra vez para poder ofrecerle el mejor cuidado.
- Puede ser que lo lleven directamente al cuarto de operación o puede ir a la unidad de Preanestesia (PAU). Si usted va a PAU, usted estará allí más o menos una hora antes de su cirugía.
- Su enfermera le dirá a su familia en donde pueden esperar.
- Le preguntarán varias veces en qué hombro el doctor va a operarlo. El hombro que van a operar tendrá una marca colocada con una pluma especial.
- Le afeitarán y limpiaran parte del área superior de su pecho, parte del hombro y la parte superior de su brazo. Puede que envuelvan el área con una toalla estéril.
- A usted le pondrán una vía intravenosa (aguja en el brazo para suministrarle fluidos) y le darán medicamentos que lo ayudarán a relajarse.
- Una persona del departamento de anestesia hablará con usted sobre su historia médica y el tipo de anestesia que será utilizada.
- Lo llevarán al cuarto de operación. En el cuarto de operación hace frío; su enfermera le dará una manta caliente.
- El personal que trabaja en el cuarto de operación está formado por su doctor, el asistente del médico, un anestesiólogo (la persona que lo pondrá a dormir), una enfermera que circula y una enfermera que limpia. Todas estas personas estarán en el cuarto para cuidarlo, no estará más nadie.

- Usted tendrá adhesivos colocados en su pecho para que el personal pueda monitorear su corazón. Un tensiometro (instrumento que mide la presión arterial) será colocado en su brazo para poder monitorear su presión arterial. Un dispositivo llamado oxímetro del pulso será colocado en su dedo el cual nos dirá cuanto oxígeno hay en su sangre.
- El anestesiólogo le colocará una máscara de material suave sobre su cara. La mascara le permitirá obtener suficiente oxígeno. Le darán medicamentos por medio de la vía intravenosa que lo relajará hasta que usted se duerma. Usted no se despertará durante la cirugía y no sentirá dolor.
- Después de que la cirugía comience, la enfermera llamará a su familia y les dirá como va la cirugía. La enfermera llamará a su familia por lo menos una vez cada hora. Esta cirugía generalmente se tarda entre treinta minutos y dos horas.
- Cuando la cirugía culmine, el anestesiólogo le suministrara medicina que le ayudará a despertar. Usted irá al Cuarto de Recuperación. Usted estará en ese lugar más o menos una hora. El doctor hablará con su familia.
- A usted le chequearán la presión sanguínea, el pulso, la temperatura y nivel de oxígeno. La enfermera revisará su vendaje para estar pendiente de cualquier señal que indique que está sangrando, y sentirá su pulso y la temperatura en su mano y muñeca.
- Cuando se despierte, usted tendrá en el hombro un inmovilizador; a usted le enseñarán como usarlo.
- Si usted siente dolor o se siente mal del estómago, por favor hable con la enfermera para que le puedan dar medicina.
- Cuando este despierto, lo llevarán a su cuarto.
- Llame a su enfermera para que lo ayude la primera vez que se necesite pararse de la cama. **No intente pararse sin que lo ayuden.**
- Cuando esté completamente despierto y si usted no se siente mal del estómago, le darán algo de comer y beber.
- Le pedirán que vaya al baño y vacíe su vejiga (orine).
- Luego de que coma, bebe líquido y vacíe su vejiga, usted (casi siempre) podrá irse a su hogar. Usted no podrá manejar para irse a su hogar.

## ¿Qué debo hacer cuando me vaya al hogar?

- Su doctor le dará instrucciones específicas para usted. Asegúrese de seguir las instrucciones de él o ella.
- Su doctor le dirá como cuidar su herida y por cuanto tiempo se tiene que dejar la venda. Mantenga su venda limpia y seca. No tome una ducha hasta que le quiten la venda. No nade o se bañe en una tina hasta que su herida se haya sanado completamente.
- Si le dieron un inmovilizador para el hombro o un cabestrillo de brazo, le enseñarán como usarlo. Es importante que se lo ponga de la manera que le enseñen.
- No maneje u opere maquinaria hasta que su doctor le diga que es seguro hacerlo.
- No tome bebidas alcohólicas por lo menos por 24 horas.
- No levante nada que pese más de entre una y cinco onzas con el brazo afectado hasta luego de su cita de seguimiento.
- Le darán ejercicios para su hombro. Haga los ejercicios como le diga el docto.

 Asegúrese de mantener su cita de seguimiento con su doctor en la oficina de él o ella luego de la cirugía.

#### Lame a su doctor si:

- La temperatura le sube a más de 100.5 °F dos veces.
- Usted nota sangre o drenaje en su venda
- Usted tiene algún enrojecimiento o hinchazón en el área de la cirugía.
- Usted siente adormecimiento en su brazo o mano, o si usted nota un cambio en el color de sus dedos.
- Usted tiene dolor que no se mejora con su medicina para el dolor.
- Tiene alguna otras preguntas o preocupaciones.

Shoulder Arthroscopy (Spanish Version) Reviewed 5.09/5.5

We are a tobacco-free property. No smoking or tobacco use on our campus.